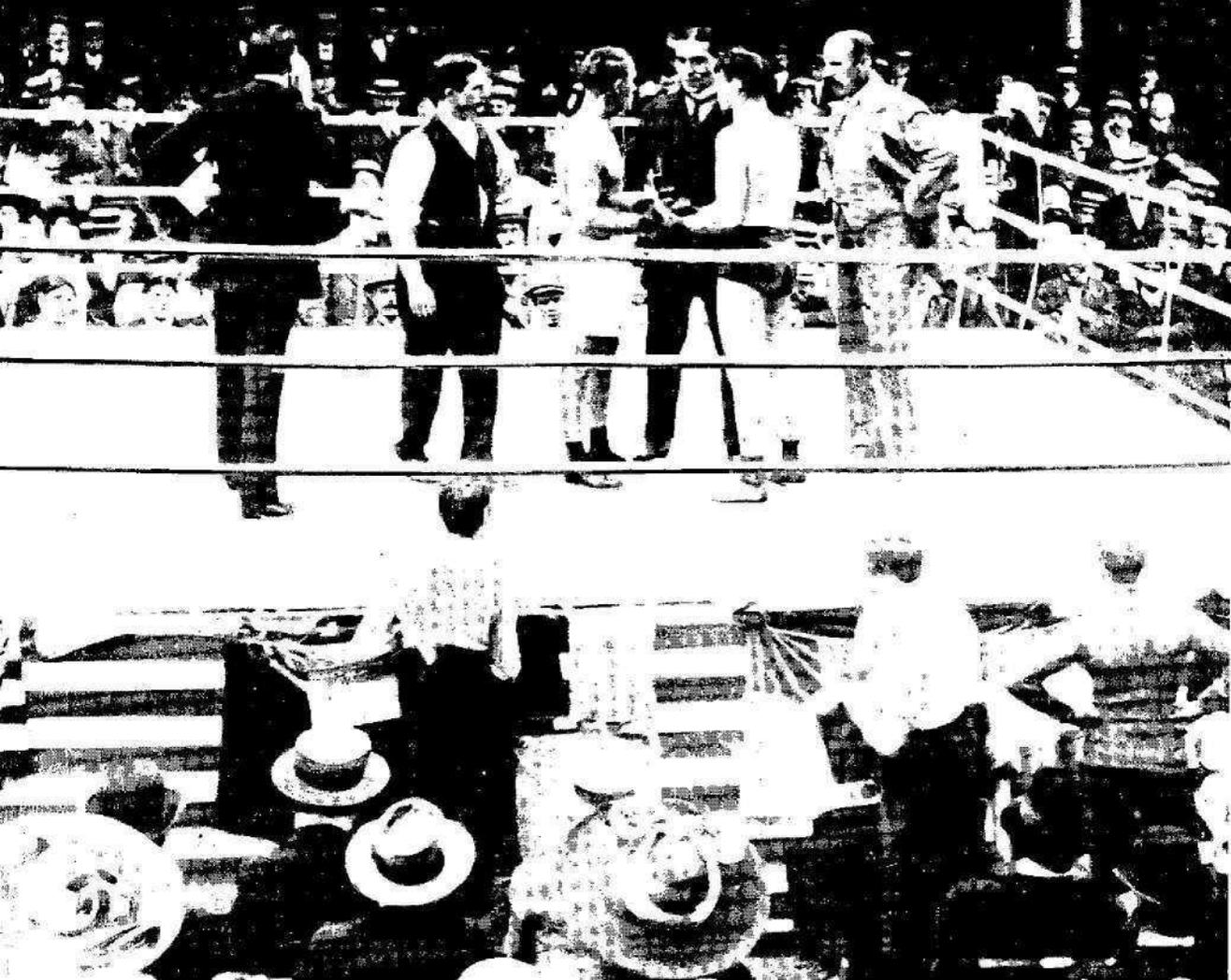


STADIUM



En el **CIRCUITO DE LEVANTE** los automóviles

HISPANO-SUIZA

vuelven a triunfar, consiguiendo los

CINCO PRIMEROS PUESTOS

COPA DE ESPAÑA

(314 KILÓMETROS)

- 1.º Ortas (Copa España), 4 h. 11 m. 40 s.
- 2.º Carreras (Copa Rabassada, y Copa Fabra, a la vuelta más rápida, 11 m. 9 s.)
- 3.º Riviére.

CAMPEONATO DE AMATEURS

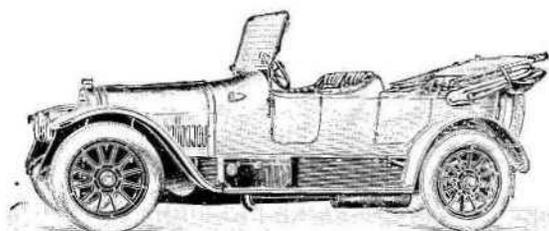
(123 KILÓMETROS)

- 1.º José Ciudad (Copa de S. M. el Rey y Campeonato de España), 1 h. 34 m. 7 segundos.
- 2.º Miguel Artemán.

Todos con neumáticos **Continental**, ruedas **Rudge-Whitworth** y magnetos **Bosch**

LA HISPANO-SUIZA, Fábrica de Automóviles

OFICINAS Y TALLERES. — En España: Barcelona; Carretera de Ribas, 279 (Teléfono 8250). — En Francia: Levallois-Perret; 27, Rue Cavé (Teléfono 555-93)



DOS MARCAS MUNDIALES
AUTOMÓVILES

— **BENZ** —

NEUMÁTICOS

GOODRICH

MONOPOLIO: FRANCISCO ARDIZ

EXPOSICIÓN Y VENTA: RONDA SAN PEDRO, 4 - BARCELONA

ULTIMOS TRIUNFOS DE LOS NEUMÁTICOS

GOTHANIA

CARRERAS INTERNACIONALES DE HUELVA - 15 Agosto 1912

CARRERA NACIONAL Y CARRERA INTERNACIONAL. — 1.º Rubio, sobre ciclos Montpeó.

CARRERA COPA CAMPEONATO DE SANS

25 Agosto 1912

1.º Marqués, sobre ciclo Montpeó

CARRERA DE GRANOLLERS (1.º Septiembre) - 1.º ESTEVE, Reverter, venciendo a los campeones de España y Cataluña

Consejo de Ciento, 280 - BARCELONA : Enrique Quinzá - VALENCIA

BOTIQUÍN TOURING

ES EL MÁS COMPLETO, MÁS CÓMODO
Y MÁS ELEGANTE : IMPRESCINDIBLE
EN TODA SOCIEDAD SPORTIVA

Comité Editorial:
Francisco de Moxó
Ricardo Cabot
Norman J. Cinnamon

Director:
Ricardo Cabot

Gerente:
Federico Bonet

STADIUM

REVISTA ILUSTRADA
DE
SPORTS

Número suelto: 20 cts.
Número atrasado: 30 cts.

Suscripción:
España:
Un año. . . . 5 ptas.
Extranjero:
Un año. . . . 8 frs.

APARECE LOS DÍAS 1.º Y 15 DE CADA MES

BARCELONA
OFICINAS CENTRALES

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: BILBAO, 205, 1.º

MADRID
Deleg.: J. F. Zabala
Valverde, 33

PARÍS
Deleg.: Dom.º Solé
254, Boulevard
Raspail, XIV

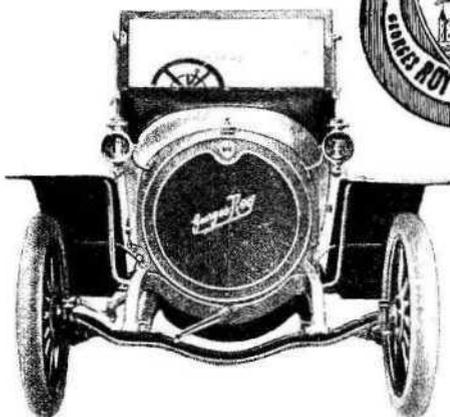


FOT. BRANGER

EL AVIADOR LEGAGNEUX

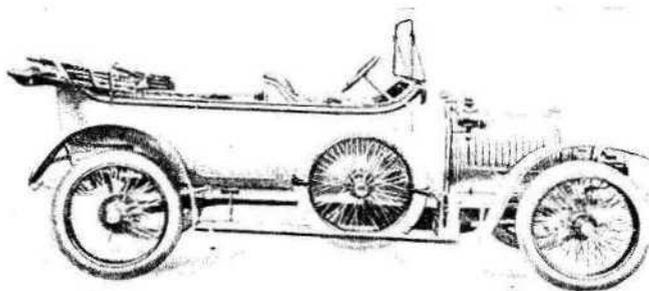
Detentor del record del mundo de altura, que recientemente se elevó a 5,720 metros

Automóviles GEORGES ROY



FAROUX, el gran técnico francés, ha sintetizado su criterio sobre estos coches en este párrafo de : *La Vie Automobile* :

“Motor muy suave, sube muy bien las cuestas en 4.^a (directa). Excelente enfriamiento. Buen coche para países montañosos. Hay que notar especialmente: ausencia completa de vibraciones en todas las velocidades; circunstancia esta todavía más rara en coches de mediana potencia para que no sea digna de tenerse en cuenta. Buenas dimensiones del chasis y buena base de sustentación. Motor de buen rendimiento, pero no excesivo, a fin de que su entretenimiento resulte económico, y, por consiguiente, al alcance de cualquiera. En fin; coche muy recomendable” :



Tipo del coche 12 HP, carrocería torpedó

Agencia de la representación para Cataluña y Baleares:

Auto Taller Tetuán
Plaza de Tetuán, 20 : BARCELONA

Notas y ecos varios de la quincena

Nuestra portada

Hoy es el boxeo el sport a quien concedemos el honor de ir a la cabeza de nuestro número, desafiando las susceptibilidades de nuestro público, desconocedor aún de este género de luchas, y algo predispuesto en contra de dicho deporte, no sabemos si por influjo de algún terrible encantador que tenga con él cuentas pendientes.

Es una escena del match Moreau-Klaus, que, esperado con gran ansiedad por la afición francesa, se celebró en Aix-les-Bains, siendo vencido Moreau, que no pudo resistir la formidable acometida de su rival, y, viéndose perdido, apeló a recursos prohibidos que le valieron una descalificación. Esto no obstante no palideció en nada la gloria de Klaus, que demostró bien claramente su superioridad.

Nuevas pistas

Junto al Turó-Park están construyéndose los nuevos courts del Barcelona Lawn-Tennis Club, formado por refundición del antiguo Club Inglés y el Cataluña L. T. C.

Los valiosos elementos que se han juntado harán que el Barcelona L. T. C. sea la sociedad más importante de las que en España se dedican a la práctica de tan hermoso deporte.

El lujoso chalet que en su antiguo terreno poseía el Catalunya L. T. C. quedará montado en breve plazo en el centro del amplio terreno del Barcelona L. T. C., lo cual, añadido al número de pistas que contendrá holgadamente distribuidas, dice lo suficiente para que se comprenda lo que será este local una vez terminadas por completo las instalaciones.

Calores y acaloramientos

BENIGNO como pocos ha sido el verano de este año, y por favorable coincidencia, como si ya de antemano se presumiera la bonanza del tiempo y la temperatura poco calurosa de que hemos disfrutado, no recordamos año alguno como éste, tan rico en manifestaciones deportivas. Hasta aquellas que son impropias de la época, como los concursos de football, han sido este verano numerosísimas, y hemos tenido un movimiento tan seguido en los campos, que, fuera de los partidos internacionales, no hemos echado de menos el invierno, ni los jugadores lo han encontrado a faltar: tal es el ardor con que han jugado.

Pero no podía faltar un contrasentido, y por esto, después de pasar la época caní-

cular con relativa calma de pasiones, éstas se han desatado a última hora, cuando ya entrábamos casi en otoño, y uno de aquellos concursos, el de la copa Jove Catalunya, ha tenido un final, con el partido Español-España, digno de aquellos que en Belfast terminan con una batalla campal, o que en La Coruña terminan a tiros.

Y, ante fenómeno tan extraño e inaudito, muchos espíritus débiles están embargados en estos momentos por una excusable alarma, ante la perspectiva de que, cuando haga frío, estén los ánimos más acalorados. Y si tal cosa sucede, que todo pudiera ser, prepárense para la próxima temporada los amigos de emociones.

Regla sobre el goal keeper

LA Asociación de Londres, directora del football mundial, acaba de dictar una disposición modificativa de aquella otra que permitía al portero tocar y llevar la pelota con las manos hasta medio campo.

Hemos leído la noticia en *Vida Sportiva*, de San Sebastián, que es el periódico más autorizado de España en cuestiones de football, y no podemos menos de transmitir la novedad a nuestros lectores, por el interés que ella tiene para los footballistas, tan numerosos entre nosotros.

La modificación consiste substancialmente en que: *el portero no podrá tocar la pelota con las manos fuera del área de penalty.*

Ya lo saben, pues, nuestros simpáticos footballistas.

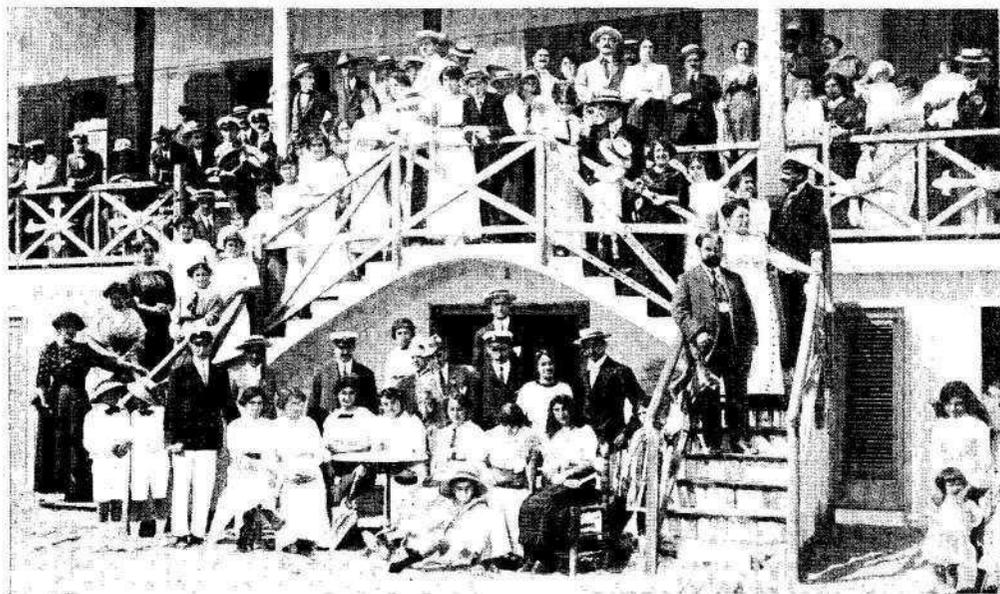
Nuevo compañero

EN el comité editorial de STADIUM figura desde hoy Federico Bonet, otro prestigioso nombre en el periodismo y en el deporte, que desde la presente fecha pasa a ocupar el cargo de gerente en nuestra publicación.

Las relevantes condiciones de Bonet son bien conocidas de todos para que caigamos en la tentación de hacer un elogio de nuestro compañero. Reciente está el retrato a pluma, trazado por la cariñosa mano de Masferrer, donde quedan bien resplandecientes los méritos de Bonet periodista y campeón.

Al dar cuenta a nuestros lectores del ingreso de tan valioso elemento, lo hacemos con la esperanza de que pronto habrá de conocerse su influencia y sus iniciativas en nuestro periódico, sobre todo en la parte administrativa, que es por lo que él tiene una mayor predilección y la que ha sido hasta hoy menos cuidada en nuestra casa.

Regatas en Caldetas



El Jurado de las regatas y parte del público más selecto presenciando el espectáculo

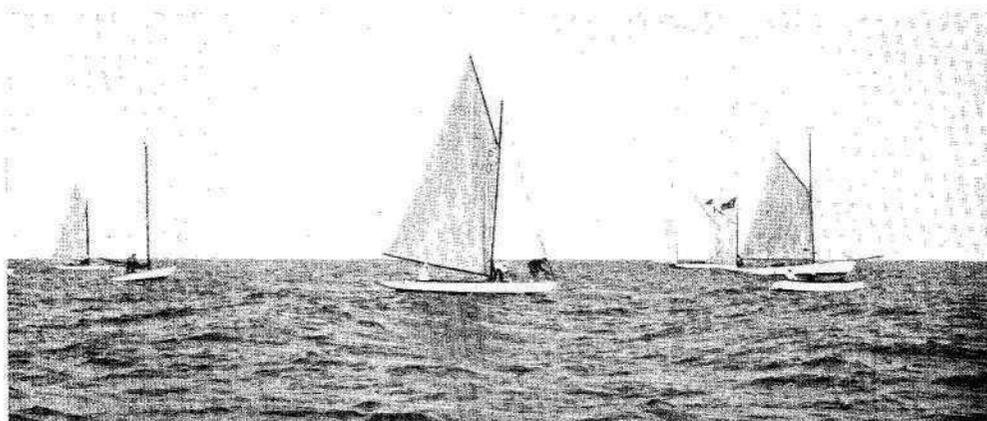
A PLAZADAS para el domingo siguiente las regatas que debieron tener efecto en Caldetas con motivo de los festejos últimamente celebrados allí, se corrieron con la participación de buen número de yachtsmen de Barcelona, que acudieron a la risueña población levantina, deseosos de recompensar con su presencia los esfuerzos de la colonia veraniega de dicha población, que demostró un interés grandísimo por la fiesta náutica.

A las cuatro en punto empezó la regata de balandros. Tomaron parte en ella diez embarcaciones, llegando primera, después

de dar las tres vueltas al rededor de un triángulo de cuatro millas, el balandro Real C. B., patroneado por el señor Miglieri.

Seguidamente empezó la regata de canoas, con un recorrido de 2,000 metros, que cubrió primero la Atlántida, tripulada por Barnola, Lecha, Berche, Queralt, Serra, Sala; timonel: Bonet (C.)

Los yachtsmen barceloneses fueron muy agasajados por los veraneantes de Caldetas y por la población en general, quedando éstos muy complacidos de la fiesta, y aquéllos satisfechísimos de las atenciones que se les habían dispensado.



Balandros en plena regata

Fots. Bagná y Cornet

Un partido interesante



Un delantero del Español en el momento de lanzar un shoot, y Massana, el defensa del Español, corriendo en pos de aquél para impedirle la jugada



Colet, el portero del España, salvando una situación comprometida

Buen juego ha dado el curso de la copa Jove Catalunya, a pesar de abstenirse de participar en él el F. C. Barcelona.

Seleccionados para la final, después de las eliminatorias, los equipos del Real Club Deportivo Español y del F. C. España, contendieron por fin estos clubs, después de haberse aplazado varias veces el partido.

Presumiase una lucha interesante, aunque se esperaba que acabase, no obstante, con la victoria del Español, pero nadie podía imaginarse que lo fuera tanto y que al Español le fuese tan difícil hacer prevalecer su calidad de campeón de Cataluña.

Tanto es así, que, terminado el tiempo reglamentario con empate, hubo de pro-

longarse el partido, logrando entonces un goal el Español, que aun cuando el España lo protestó por *offside*, el jurado, de acuerdo con el juez, lo dió por válido, decisión esta que produjo un serio alboroto que aquí pasamos por alto, puesto que ya no podríamos hablar de sport, sino de la policia, que, hoy por hoy, poco tiene de sportiva.

De todos modos, gracias a su intervención pudo ponerse paz entre el público, y los premios se repartieron, correspondiendo al Español la copa Jove Catalunya, hermoso trofeo de cuya posesión puede estar orgulloso el Real Deportivo Español, Campeón de Cataluña, cuyo equipo cubre de nuevos laureles el título glorioso que tan dignamente ostenta.



Gibert rechazando un certero shoot del España

Fots. Nat

Las maniobras francesas



Renaux, conduciendo un aeroplano Farman, vuela con cuatro pasajeros

ACABAN de celebrarse las maniobras francesas, interesantes para nosotros tan sólo desde el punto de vista de la actuación de los aeroplanos, organizados ya ahora como cuerpo del ejército francés.

Recordarán nuestros lectores la extensión que el año pasado dedicamos a las manio-

bras francesas, pues por primera vez habían participado los aeroplanos en forma y en número tal.

Hoy ya constituyen las escuadrillas de aeroplanos en Francia una parte de un todo armónico; obedecen a un plan táctico y prestan servicios que nunca pudo imagi-



Un aeroplano de la 5.^a escuadrilla inspeccionando la situación de las fuerzas enemigas

Los éxitos de la aviación militar



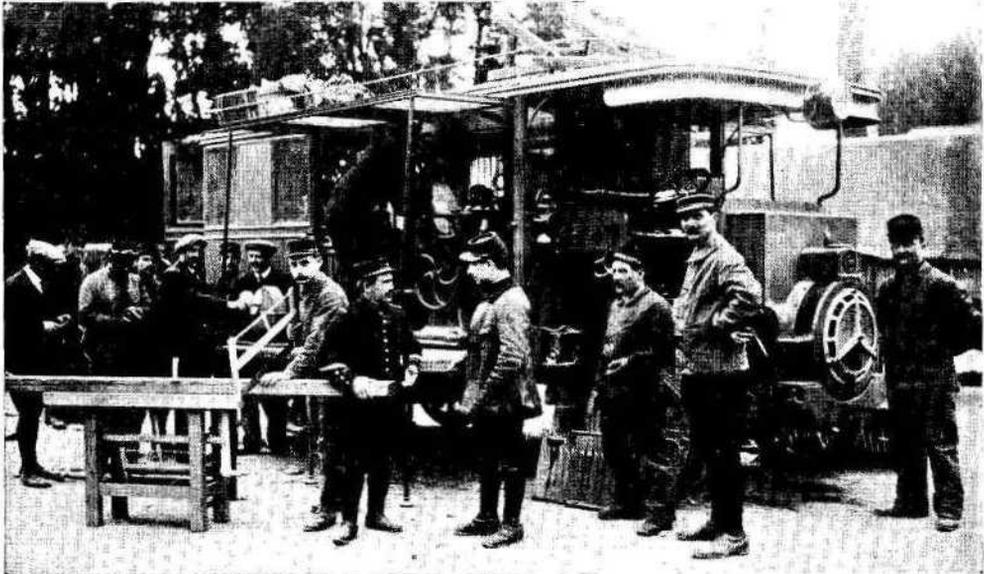
Aeroplano disponiéndose a salir para efectuar un reconocimiento

narse fuesen tan eficaces como han demostrado serlo.

Los servicios prestados por los aviadores durante las últimas maniobras francesas han sido precisos, matemáticos, decisivos; tanto, que casi han imposibilitado los movimientos de las fuerzas. Por consiguiente el resultado que han dado los aeroplanos

en estas últimas maniobras ha sido en verdad sorprendente y constituye el éxito más grande de la aviación mundial.

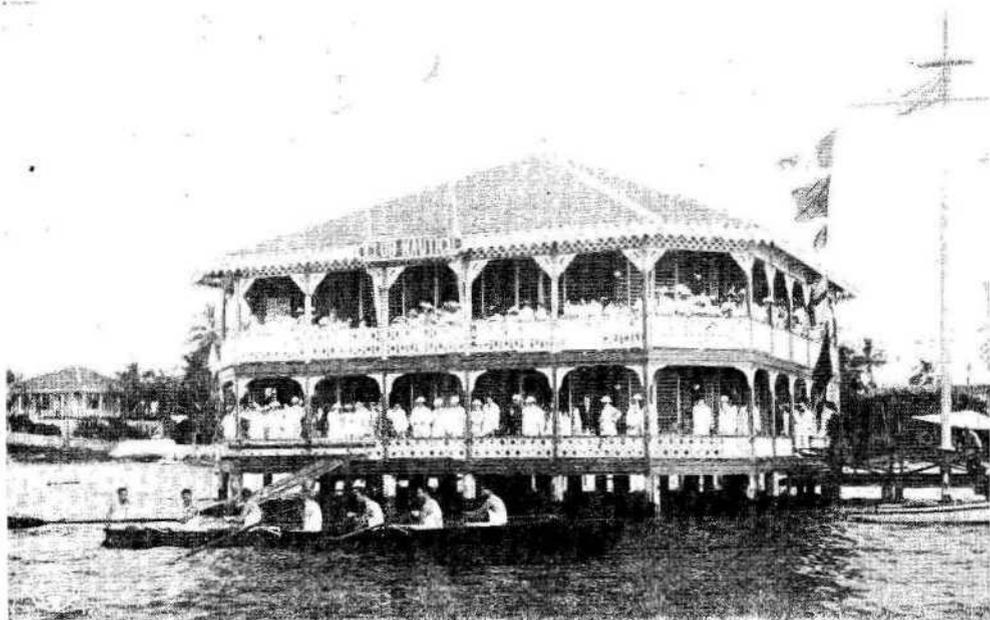
Francia tiene con ello bien recompensados los esfuerzos que ha hecho y la protección que ha dispensado a la aviación, pues ser la primera potencia aérea es casi ser la primera potencia del mundo.



Camión-automóvil-taller que se ha utilizado para la reparación de aeroplanos

Fots. Branger

Regatas : El Campeonato de Cuba



Club Náutico de la Habana y equipo que ganó el primer premio

EN la Habana se ha corrido hace poco la regata para disputarse la magnífica copa que se concede como premio del campeonato de la Isla de Cuba, y que constituye allí uno de los acontecimientos deportivos de mayor importancia del año.

Poco conocedores aquí del gran desarrollo que en Cuba tienen hoy los deportes, causará casi una sorpresa a muchos la publicación de estas fotografías, donde se ve el magnífico edificio del Club Náutico y el equipo vencedor del campeonato, tan bien



El equipo del V. Tennis Club de la Habana, vencedor del Campeonato

Fots. X



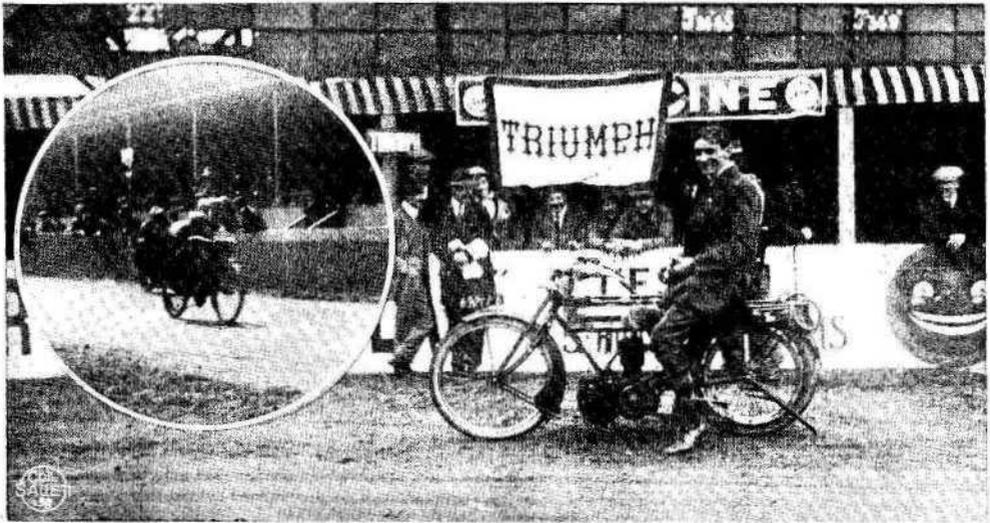
El público, entusiasmado, recibe a los vencedores

uniformados. Ellas ya por sí solo dan idea del grado de desarrollo que el sport tiene en Cuba y de la organización perfecta que tienen las sociedades cubanas.

En cuanto a la afición, esta otra fotografía, en la que se ve cómo el público se echa a recibir a los campeones metiéndose sin reparo en el agua para estrechar antes su mano, es una magnífica demostración del entusiasmo que allí se siente por los sports.

Nos complace, pues, ofrecer esta página al lector, en la seguridad de que ha de serle grata.

El Gran Premio de Francia



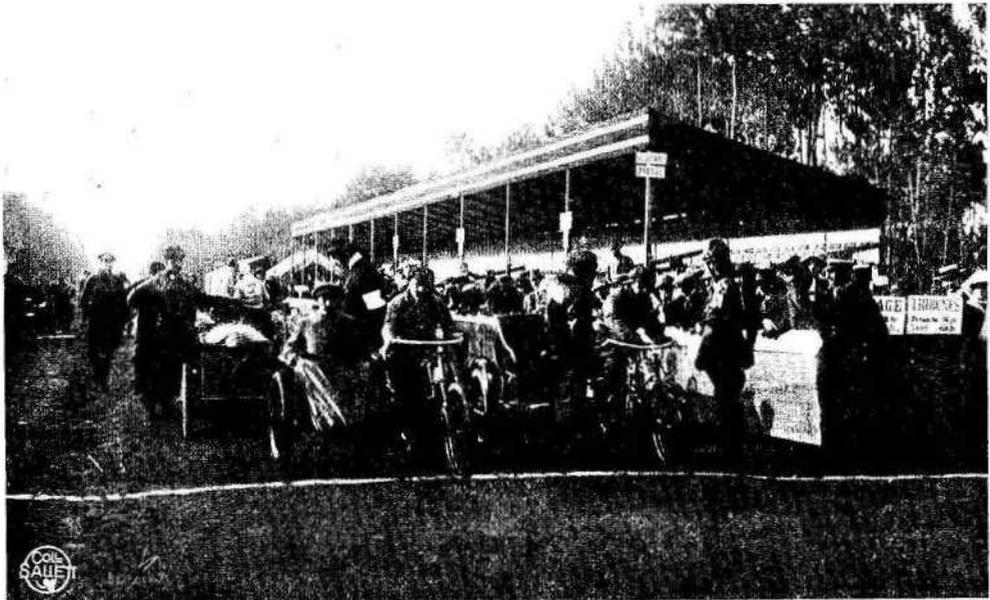
Devay, vencedor de la Carrera de Motos

EL Gran Premio de Francia y la Copa Internacional de motocicletas, pruebas ambas organizadas por el Automóvil Club de la Sharte, se celebraron con grandísimo éxito.

El primer día corrióse la Copa Internacional de motocicletas, en la que participaron tricards, sidecards y motocicletas de diversos tipos. El recorrido era de 398 kilómetros, y lo hizo Devay, el vencedor, en

5 horas 6 minutos, o sea a una velocidad media de 77 kms. 400 m.

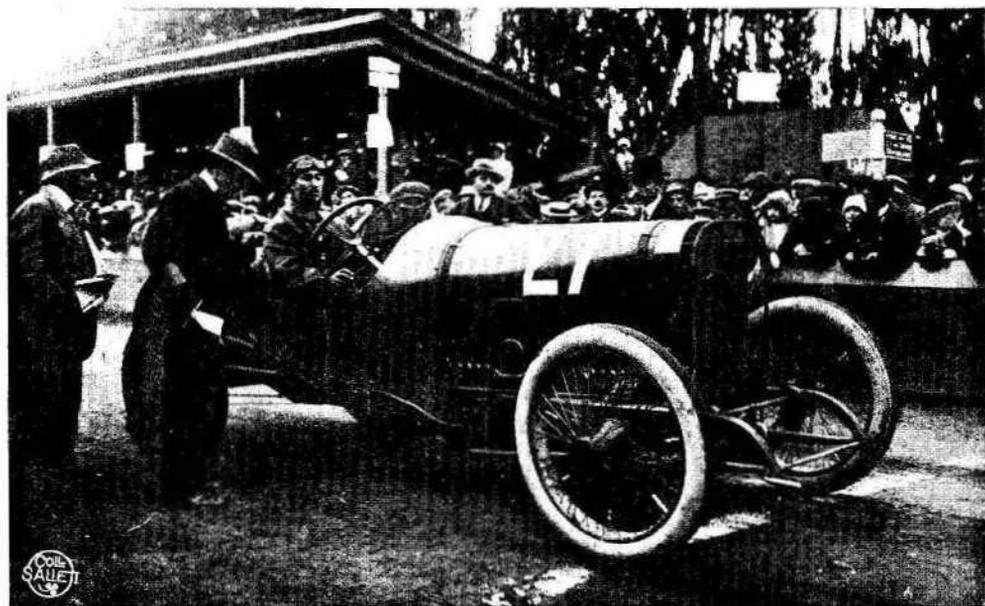
Los vencedores de esta prueba han sido también vencedores aquí. Devay es el célebre corredor que ganó la Copa Samá, en Julio del año pasado. La moto *Triumph* venció con Leck, en las carreras de Mataró celebradas un mes más tarde; y los pneus *Continental* son los célebres vencedores de todas las carreras de este año.



Salida de la Carrera de Tricards

Fots. Brange

La Copa de la Sharte



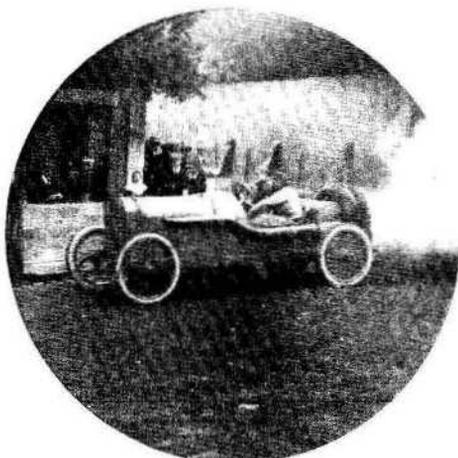
Goux, con su Peugeot, vencedor del Gran Premio del A. C. F.

CON verdadero interés eran esperadas estas carreras, puesto que constituían en cierto modo una revancha del Gran Premio del Automóvil Club de Francia, celebrado dos meses antes, y, por consiguiente, era natural que las marcas que en aquella ocasión fueron vencidas por Peugeot, se aprestasen a disputarle la plaza en este nuevo torneo que iba a celebrarse.

Pero nada pudo contra la potencia inmensa de los coches de aquella célebre marca francesa. Peugeot fué el carruaje vencedor del Gran Premio, y también fué



Goux



El coche Goux en un viraje

Peugeot el vencedor de la copa de la Sharte.

El primero de dichos trofeos lo consiguió Goux, quien hizo una brillante carrera, pues en 5 horas, 31 minutos y 54 segundos cubrió los 660 kilómetros, lo cual representa una velocidad media de más de 119 kilómetros por hora, que constituye el record francés de velocidad.

En la copa de la Sharte, que era para coches de cilindrada máxima de tres litros, fueron en mayor número los participantes, elevándose éstos al número de 16.

Ganó la prueba Zuccarelli, aunque no

Los "Peugeot" obtienen de nuevo un colosal triunfo



Zuccarelli

con la facilidad de Goux, que puede decirse que no tuvo rivales, puesto que Barriaux, el conocido corredor de Alcyon, estuvo muy cerca del triunfo, habiendo llegado a adelantar a Zuccarelli al pasar por última vez frente a las tribunas; pero una panne le hizo detenerse a la última vuelta y Zuccarelli llegó primero, en 6 h. 12 m.

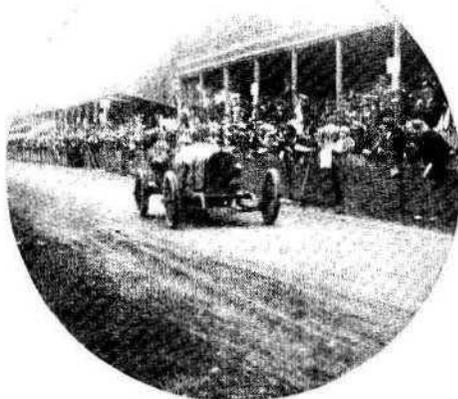
Tanto Goux como Zuccarelli son aquí bien conocidos. El primero como vencedor de la Copa Catalunya, y el segundo como conductor de la Hispano-Suiza, hasta que entró al servicio de la casa Peugeot.

Por dicha razón resultan para nosotros interesantes estas carreras, puesto que, además de su importancia deportiva, han dado

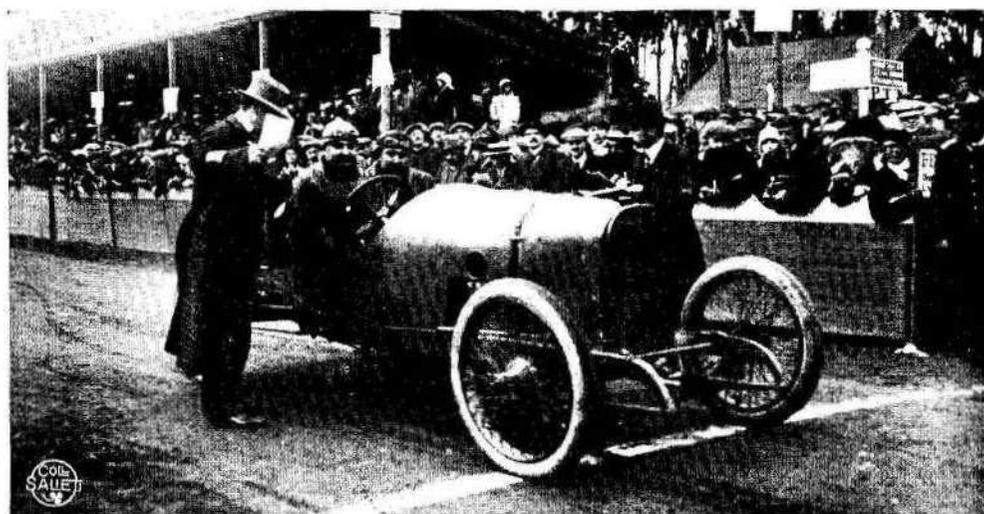
lugar al triunfo de dos corredores amigos nuestros.

Los coches *Peugeot* que llevaban Goux y Zuccarelli, iban ambos provistos de neumáticos *Continental*.

Son dos nombres, estos de las casas Peugeot y Continental, que parecen haber concertado entre sí una alianza que resulta ser, prácticamente efficacísima, puesto que se han llevado los primeros premios en cuantos certámenes han concurrido juntos. Los triunfos los han hecho hoy inseparables, y las trompetas de la fama pregonan por todos los ámbitos del mundo sus gloriosas epopeyas.



El coche de Zuccarelli pasando por las tribunas



Zuccarelli, con su coche *Peugeot*, vencedor de la Copa de la Sharte

Fots. Branger

Notas varias de boxe y pedestrismo



Hans Holmer

Distinguido atleta y famoso corredor, poseedor de numerosos premios y campeonatos y vencedor de la vuelta a París (Marathon francés), que recorrió los 42 kilómetros 194 metros en 2 horas, 43 minutos, 52 segundos



Match Moreau-Klaus

Dos escenas de este interesante match, del que en otro lugar de este número damos más detalles, y que después de cuatro rounds terminó con la descalificación del francés Moreau y, por tanto, con la victoria de Klaus, cuya superioridad quedó bien manifiesta. Véase, a propósito de este match, la nota explicativa de nuestra portada



Jackes Keyser

Notable corredor belga, que ha batido el record francés de los 2 kilómetros, que detentaba Jean Bouin desde el año pasado, habiendo hecho dicho recorrido en 5 minutos, 39 segundos, 3 quintos, o sea en un quinto de segundo menos que Bouin

El Concurso de hidro-aeroplanos del Tamis

EN el ancho cauce de este río se celebró días pasados un interesante concurso de hidro-aeroplanos, que ha resultado ser uno de los más importantes de los efectuados en estos últimos tiempos.

Las pruebas de este concurso se han verificado en siete jornadas, durante las cuales el tiempo no favoreció gran cosa a los aviadores, puesto que la mayor parte de los días una lluvia pertinaz les impidió hacer las proezas que de su calidad se esperaban, ya que entre



Uno de los aeroplanos concursantes en pleno vuelo sobre el Tamis

otros de menos fama participaron en el concurso los célebres Renaux, Beaumont y Weyman.

De los once aparatos que aspiraron a la clasificación general, sólo ocho, los de los aviadores Renaux, Beaumont, Chemet, Molla, Benoist, Weyman y Barra, merecen ser citados, quedando de ellos en primer lugar Renaux, que logró sumar 108 puntos.

A pesar de que, como ya dejamos dicho, el tiempo no favoreció la celebración de este Concurso, su éxito ha sido completo.

Copa Ribalta

PRUEDA ésta, reservada a juniors, revistió un interés muy superior al que podía esperarse, pues en ella se revelaron excelentes nadadores, como lo demuestran los tiempos obtenidos en los 400 metros del recorrido, y la lucha entablada entre Quintana, uno de los favoritos, y Fernández, adjudicándose por fin la victoria a este último, que logró llegar en 8 minutos 5 segundos.

El vencedor fué recibido a su llegada con una salva de aplausos que se juntó con los prodigados también a Quintana, que llegó a corta distancia del primero.

Durante esta prueba la animación en el local del Club de Natación fué extraordinaria.

Nuevo canot automóvil



El canot *Passe Quand Mème*, movido por medio de una hélice de propulsión aérea.

EN París han tenido lugar los ensayos de un canot-patinador, que presentamos a nuestros lectores en la adjunta fotografía.

Este canot, cuya superficie de contacto con el agua es completamente plana, se desliza por encima de ella merced al impulso que recibe de una hélice que se mueve en el aire, como las de los aeroplanos.

Las pruebas, que fueron presenciadas por Garros, el célebre aviador, héroe del circuito de Anjou, que subió a bordo de la nueva embarcación acompañado de su propietario y constructor y de algunos amigos, se realizaron hace pocos días y han dado un resultado excelente, tanto por lo que se refiere a la perfecta estabilidad del bote como a la velocidad máxima que puede llevar.

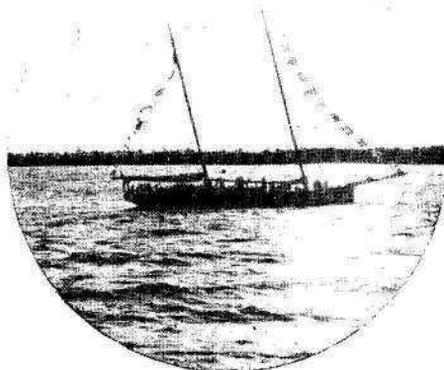


Fernández, vencedor de la prueba de natación Copa Ribalta

Yacht presidencial

EN las regatas últimamente celebradas en la Habana, con motivo de ser disputado el campeonato de Cuba, del cual nos ocupamos en otro lugar, fué objeto de general admiración este magnífico yacht, cuyo propietario, que es el futuro presidente de la República, presenció desde a bordo la lucha, acompañado de numerosos invitados.

La particularidad más notable de este yate es que a pesar de sus grandes proporciones, lleva un potente motor a gasolina.



Yacht del futuro presidente de la República de Cuba

Fots. Branger

Fiestas deportivas en San Juan de Horta



Un momento interesante de la carrera de animales conducidos por señoritas. — En el medallón, un episodio del asalto de lucha greco-romana por los señores Balat y Sánchez

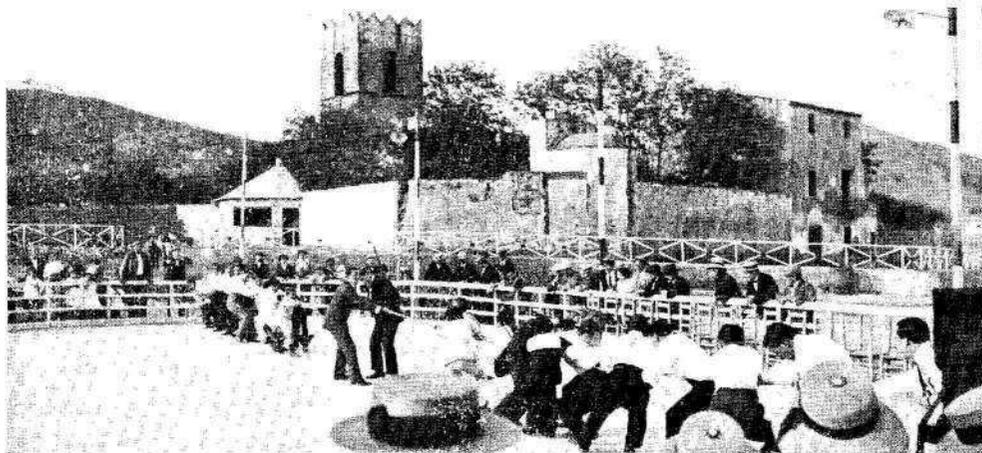
EN el campo del Lawn-Tennis Club de Horta tuvo efecto el día 15 del último mes una interesante fiesta benéfica, cuyos números llamaron justamente la atención.

La fiesta empezó por una vistosa suelta de palomas, siguiendo luego una lucha a la cuerda, por dos fuertes bandos formados por jóvenes de la colonia; luego una carrera de animales dirigidos por señoritas, que hizo las delicias del público; un asalto de greco-romana entre los señores Balat y Sánchez, finalizando la fiesta con un lu-

cido baile, que se vió sumamente concurrido.

El Lawn-tennis Club de Horta, que con tan buenas iniciativas ha venido este año a la vida, para mayor prosperidad y fomento de los deportes, cuenta ya con una pista de lawn-tennis y una para patines.

Para el año próximo, la Junta de esta sociedad abraja excelentes propósitos, que de ser realizados en la forma que se espera poderlos llevar a cabo, harán del Lawn-tennis Club de Horta una de nuestras buenas sociedades deportivas.



Lucha a la cuerda por dos numerosos equipos

Fots. Matas

Los Concursos del Olot Deportivo



El magnífico campo de la novel Sociedad Olot Deportivo durante el partido de football celebrado últimamente

LA Sociedad Olot Deportivo, fundada por la colonia veraniega y las principales familias de dicha población han constituido una Sociedad para recreo de todos, que ha nacido con una pujanza grandísima, gracias a las iniciativas de los señores Sacrest, Recolons, Malagrida, Gamper, Peris y Cardona, y a la protección dispensada a la novel entidad por parte del Ayuntamiento y del diputado a Cortes por el distrito; y para que nuestros lectores se formen idea de la importancia del Olot Deportivo, basta decir que en las obras de arreglo del stand de tiro, campo de football, pistas de lawn-

tennis y de patines, se han gastado más de ocho mil pesetas.

Nuestros grabados se refieren a las fiestas de inauguración que se celebraron los días 12, 13, 14 y 15 del último mes con un éxito inmenso.

Estas fiestas consistieron en concursos de tiro, de lawn-tennis, un partido de football y otras pruebas atléticas que se celebraron con la cooperación de numerosos sportsmen de Barcelona, habiéndose concedido numerosos y valiosos premios en todas ellas.

Buen principio ha tenido, pues, el Olot Deportivo, a juzgar por lo que dicen.



El Sr. Steinberg y Srta. Montserrat Vayreda, vencedores del Concurso de lawn-tennis



Animado aspecto que ofrecen los lados del campo del Olot Deportivo

Fots. X

PRODIGIOSO INVENTO!

TODO CICLISTA, TODO MOTOCICLISTA, TODO AUTOMOVILISTA

DEBE USAR EL PRODUCTO

VELODURIN

El que ha provisto las cámaras de su bicicleta o de su automóvil de VELODURIN, no tiene necesidad de llevar consigo la bomba de aire y el estuche de reparaciones ✗ Todo escape o pérdida de aire es imposible ✗ Todo temor a los vidrios, clavos, piedras, etc., desaparece ✗ El VELODURIN vulcaniza el neumático, le presta duración ilimitada, permite aprovechar los usados y repara automática e instantáneamente toda avería ✗ El VELODURIN conserva hinchado el neumático durante un año ✗ Toda rotura queda recompuesta al momento de hacerse ✗ Todo ciclista debe hacer el ensayo ✗ Una sola prueba convence al más incrédulo ✗ Uso sencillo y precio irrisorio ✗ Efecto seguro y garantido

AGENTE GENERAL EN CATALUÑA:

ANTONIO BALLABRIGA ☐

Pasaje Mercader, núm. 4-BARCELONA

DEPÓSITO PARA LA VENTA:

PLANAS Y SIBECAS

Ronda San Antonio, 59-BARCELONA

SE DESEAN AGENTES ACTIVOS PARA CATALUÑA

MAS FUERTE QUE EL ACERO



PNEU HUTCHINSON

GRANDES TALLERES FOTOGRAFICOS DE COSTA Y C.^{IA}

Especialidad en instantáneas de Sport y trabajos para aficionados Muestrarios para industriales : Postales y etiquetas para anuncios

CALLE DEL PINO, 14, 2.^o, 1.^a

PEQUEÑOS ANUNCIOS ESPECIALES

Hijos de Isidro Baqué Pelotas football, juegos lawn-tennis, croquet y sus accesorios : **Paja, 39, y Archs, 8**

Old England Efectos para toda clase de sports, de legítima procedencia inglesa : **Calle Pelayo, 8**

Le Chauffeur Artículos para lawn-tennis y otros sports. Accesorios para automóviles : **J. ROCA; Rambia Cataluña, 24**

La Benzo-Motriz Esencia para automóviles. Representante: **M. JANSÁ; calle Salmerón, 73**

ARTÍCULOS PARA SPORTS

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

PLANAS Y SIBECAS

59, RONDA SAN ANTONIO, 59



Único depósito de las legítimas pelotas
de football **TUNMER**

Artículos para football, natación, lawn-
tennis, gimnasia, náutica, ciclismo, &, &
: Zapatos GERSEY : Trajes de baño :
Raquetas TUNMER : MAILLOTS,
fabricación especial : Jerseys

PRECIOS SIN COMPETENCIA

COMAS y C.^A, S. EN C.

FERNANDO, 6 CAMISERÍA BARCELONA

ARTÍCULOS DE SPORT

REPRESENTANTES PARA CATALUÑA Y BALEA-
RES DE LA ACREDITADA CASA

SLAZENGER LTD., DE LONDRES

Fabricantes de la renombrada raqueta DOHERTY y de
la no menos renombrada pelota STADIUM para football

Pelotas, redes y demás accesorios para
lawn-tennis

Gran surtido en jerseys y medias de sport

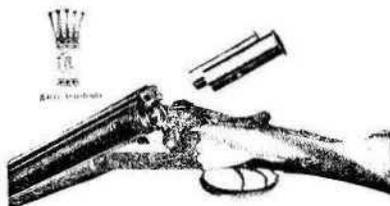
VARIEDAD EN COPAS DE PLATA PARA PREMIOS

Gran armería "La Económica"

Manufactura mecánica de escopetas
finas de caza y tiro de pichón
por el fabricante-constructor

Manuel Roca

Armas de precisión y re-
vólvers de todos sistemas



Escopetas desde 15 a 500 ptas.
Se despachan rápidamente licen-
cias de caza

Antes de comprar arma alguna
visitar esta antigua y renombrada
casa

Príncipe de Viana, 1
: BARCELONA :

CICLOS SANROMÁ

— BALMES, 62 —

A. ALIMUNDO & C^o

ARAGÓN, 261 • BARCELONA • TELÉFONO 1017

EXTENSO SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA LOS SPORTSMEN

Raquetas de las principales marcas, desde 8 hasta 50 pesetas : Agentes exclusivos en España de la fábrica de pelotas para football SYKES (la mejor de todas) : Patines MATADOR y BOWDEN : Bicicletas inglesas a 175 pesetas

CATÁLOGO GRATIS A QUIEN LO SOLITE

PNEU-KLEIN

CUBIERTA BICICLETA CON ALAMBRES 10 PESETAS

Estas cubiertas son las que han alcanzado mayores éxitos en la última temporada

1.º en la CARRERA DE 6 HORAS

1.º y 2.º en la VUELTA DE CATALUÑA

Mis cubiertas de bicicleta con alambres son moldeadas y vulcanizadas bajo potentísimas prensas hidráulicas, con lo que adquieren una resistencia tan extraordinaria que no ha sido superada por ninguna otra marca

G. KLEIN

Proveedor de la Real Casa

Oficinas: Princesa, 61

Fábrica: Pedro IV, 489 (S. Martín)
BARCELONA

EL CLAVILEÑO

GASOLENO PARA AUTOMÓVILES

DEPOSITARIO EN
BARCELONA:

DAMIÁN MARTÍ

Casanova, 48, 1.º
Teléfono 2623